

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► **B** ΟΔΗΓΙΑ 2010/65/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 20ής Οκτωβρίου 2010

σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες των κρατών μελών και για την κατάργηση της οδηγίας 2002/6/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► M1	Οδηγία (ΕΕ) 2017/2109 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2017	L 315	52	30.11.2017
► M2	Οδηγία (ΕΕ) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 2019	L 151	116	7.6.2019



**ΟΔΗΓΙΑ 2010/65/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 20ής Οκτωβρίου 2010

σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες των κρατών μελών και για την κατάργηση της οδηγίας 2002/6/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στην απλούστευση και εναρμόνιση των διοικητικών διαδικασιών που εφαρμόζονται στις θαλάσσιες μεταφορές, μέσω της τυποποίησης της ηλεκτρονικής διαβίβασης πληροφοριών και του εξορθολογισμού των διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων.
2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων που εφαρμόζονται στις θαλάσσιες μεταφορές για πλοία που καταπλέουν σε λιμένες ευρισκόμενους στα κράτη μέλη και για πλοία που αποπλέουν από αυτούς.
3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα πλοία που απαλλάσσονται από τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- α) «διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων»: οι πληροφορίες που ορίζονται με το παράρτημα, οι οποίες, σύμφωνα με τη νομοθεσία που εφαρμόζεται σε κράτος μέλος, πρέπει να παρέχονται για διοικητικούς και διαδικαστικούς σκοπούς, όταν πλοίο καταπλέει σε ή αποπλέει από λιμένα του οικείου κράτους μέλους
- β) «σύμβαση FAL»: η σύμβαση του ΔΝΟ περί διευκόλυνσεως της διεθνούς ναυτιλιακής κινήσεως της 9ης Απριλίου 1965, όπως ισχύει κατόπιν τροποποιήσεων
- γ) «έντυπα FAL»: τα τυποποιημένα έντυπα που προβλέπει η σύμβαση FAL
- δ) «πλοίο»: οιοδήποτε θαλασσοπλοούν πλοίο ή σκάφος
- ε) «SafeSeaNet»: το ενωσιακό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών για τη θαλάσσια κυκλοφορία, όπως ορίζεται με την οδηγία 2002/59/ΕΚ·
- στ) «ηλεκτρονική διαβίβαση δεδομένων»: η διαδικασία διαβίβασης πληροφοριών που έχουν υποστεί ψηφιακή κωδικοποίηση, με χρήση αναθεωρήσιμου δομημένου μορφοτύπου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί απευθείας για αποθήκευση και επεξεργασία από υπολογιστές.

Άρθρο 3

Εναρμόνιση και συντονισμός των διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων

1. Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει μέτρα για να διασφαλίζει ότι οι διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων ζητούνται κατά τρόπο εναρμονισμένο και συντονισμένο εντός του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

▼ B

2. Η Επιτροπή αναπτύσσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, μηχανισμούς για την εναρμόνιση και το συντονισμό των διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων εντός της Ένωσης.

*Άρθρο 4***Κοινοποίηση πριν από τον κατάπλου σε λιμένες**

Με την επιφύλαξη συγκεκριμένων διατάξεων περί κοινοποίησης οι οποίες προβλέπονται με τις νομικές πράξεις της Ένωσης ή με διεθνείς νομικές πράξεις που εφαρμόζονται στις θαλάσσιες μεταφορές και είναι δεσμευτικές για τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων περί ελέγχου προσώπων και εμπορευμάτων, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο πλοίαρχος ή κάθε άλλο πρόσωπο δεόντως εξουσιοδοτημένο από τον εκμεταλλευόμενο το πλοίο κοινοποιεί, πριν από τον κατάπλου σε λιμένα ευρισκόμενο σε κράτος μέλος, τις πληροφορίες που απαιτούνται για τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων στην αρμόδια αρχή που έχει ορισθεί από το εν λόγω κράτος μέλος:

- α) τουλάχιστον 24 ώρες πριν· ή
- β) το αργότερο, τη στιγμή που το πλοίο αναχωρεί από τον προηγούμενο λιμένα, εάν η διάρκεια του ταξιδιού είναι μικρότερη από 24 ώρες· ή
- γ) εάν ο λιμένας κατάπλου είναι άγνωστος ή τροποποιήθηκε κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, ευθύς μόλις η πληροφορία αυτή είναι διαθέσιμη.

*Άρθρο 5***Ηλεκτρονική διαβίβαση δεδομένων**

1. Τα κράτη μέλη αποδέχονται την εκπλήρωση των διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων με ηλεκτρονικό μορφότυπο και τη διαβίβασή τους μέσω ενιαίας θυρίδας το συντομότερο δυνατόν και οπωσδήποτε την 1η Ιουνίου 2015 το αργότερο.

Η ενιαία αυτή θυρίδα, που συνδέει το SafeSeaNet, το ηλεκτρονικό τελωνείο και άλλα ηλεκτρονικά συστήματα, είναι ο τόπος στον οποίο, σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, όλες οι πληροφορίες δηλώνονται άπαξ και διατίθενται στις διάφορες αρμόδιες αρχές και στα κράτη μέλη.

2. Με την επιφύλαξη του σχετικού μορφοτύπου που καθορίζεται με τη σύμβαση FAL, ο μορφότυπος στον οποίο αναφέρεται η παράγραφος 1 πρέπει να συνάδει προς το άρθρο 6.

3. Όταν απαιτούνται από τις νομικές πράξεις της Ένωσης διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων και εφόσον απαιτείται για την καλή λειτουργία της ενιαίας θυρίδας που καθιερώνεται με την παράγραφο 1, τα ηλεκτρονικά συστήματα της παραγράφου 1 πρέπει να είναι διαλειτουργικά, προσβάσιμα και συμβατά με το σύστημα SafeSeaNet που έχει δημιουργηθεί σύμφωνα με την οδηγία 2002/59/EK, και, κατά περίπτωση, με τα ηλεκτρονικά συστήματα που προβλέπει η απόφαση αριθ. 70/2008/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, για ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EE L 23 της 26.1.2008, σ. 21.

▼ B

4. Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων για τα τελωνεία και τον συνοριακό έλεγχο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006, τα κράτη μέλη διαβουλεύονται με τους οικονομικούς φορείς και ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τη σημειωθείσα πρόοδο που έχει επιτευχθεί με τη χρήση των μεθόδων που καθορίζονται στην απόφαση αριθ. 70/2008/ΕΚ.

*Άρθρο 6***Ανταλλαγή δεδομένων**

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων, οι οποίες ορίζονται σε νομική πράξη της Ένωσης, είναι διαθέσιμες στα εθνικά τους συστήματα SafeSeaNet και θέτουν συναφή μέρη των πληροφοριών αυτών στη διάθεση άλλων κρατών μελών μέσω του συστήματος SafeSeaNet. Εκτός εάν προβλέπεται άλλως σε κράτος μέλος, αυτό δεν ισχύει για τις πληροφορίες που λαμβάνονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 562/2006 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 450/2008.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι σχετικές εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση, κατόπιν σχετικού αιτήματος, στις πληροφορίες που λαμβάνονται κατά την παράγραφο 1.

3. Ο ψηφιακός μορφότυπος των μηνυμάτων που πρέπει να χρησιμοποιείται στο πλαίσιο των εθνικών συστημάτων SafeSeaNet κατά την παράγραφο 1 καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 22α της οδηγίας 2002/59/ΕΚ.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν σχετική πρόσβαση στις πληροφορίες κατά την παράγραφο 1 είτε με την εθνική ενιαία θυρίδα μέσω ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων ή με τα εθνικά συστήματα SafeSeaNet.

*Άρθρο 7***Πληροφορίες που περιέχονται στα έντυπα FAL**

Τα κράτη μέλη αποδέχονται έντυπα FAL για την εκπλήρωση των διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποδέχονται την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται σύμφωνα με νομική πράξη της Ένωσης με έντυπο μορφότυπο μόνον έως την 1η Ιουνίου 2015.

*Άρθρο 8***Εμπιστευτικότητα**

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές πράξεις της Ένωσης ή την εθνική νομοθεσία, λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εμπιστευτικότητα των εμπορικών και άλλων εμπιστευτικών πληροφοριών που ανταλλάσσονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ιδίως για την προστασία δεδομένων εμπορικού χαρακτήρα που συλλέγονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι συμμορφώνονται με την οδηγία 95/46/ΕΚ. Τα θεσμικά και λοιπά όργανα της Ένωσης διασφαλίζουν ότι συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.



Άρθρο 9

Εξαιρέσεις

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα πλοία, τα οποία υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/59/EK και δραστηριοποιούνται μεταξύ λιμένων ευρισκόμενων στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, χωρίς να προέρχονται από, να καταπλέουν ή να κατευθύνονται σε λιμένα ευρισκόμενο εκτός του εν λόγω εδάφους ή σε ελεύθερη ζώνη που υπόκειται σε έλεγχο τύπου I δυνάμει της τελωνειακής νομοθεσίας, εξαιρούνται από τη διαβίβαση των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στα έντυπα FAL, με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων νομικών πράξεων της Ένωσης και της δυνατότητας να ζητούν τα κράτη μέλη πληροφορίες οι οποίες περιέχονται στα έντυπα FAL που εμφανίζονται στα σημεία 1 έως 6 του μέρους B του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας και οι οποίες είναι αναγκαίες για την προστασία της εσωτερικής τάξης και ασφάλειας και την επιβολή της τελωνειακής, φορολογικής, μεταναστευτικής, περιβαλλοντικής ή υγειονομικής νομοθεσίας.

Άρθρο 10

Διαδικασία τροποποιήσεων

1. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει πράξεις κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά το παράρτημα της παρούσας οδηγίας, έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι λαμβάνονται υπόψη τυχόν σχετικές μεταβολές στα έντυπα FAL, τις οποίες εισάγει ο ΔΝΟ. Οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν διευρύνουν το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

2. Για κατ' εξουσιοδότηση πράξεις βάσει του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται οι διαδικασίες των άρθρων 11, 12 και 13.

Άρθρο 11

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθενται στην Επιτροπή οι εξουσίες να εκδίδει τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 10 επί πέντε έτη από τις 18 Νοεμβρίου 2010. Η Επιτροπή συντάσσει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο έξι μήνες πριν από τη λήξη της πενταετίας. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για χρονικά διαστήματα ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο την ανακαλέσουν σύμφωνα με το άρθρο 12.

2. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει πράξη κατ' εξουσιοδότηση, την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

3. Η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις ανατίθεται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις προϋποθέσεις των άρθρων 12 και 13.

Άρθρο 12

Ανάκληση της εξουσιοδότησης

1. Η κατά το άρθρο 10 εξουσιοδότηση μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο.

▼ B

2. Το θεσμικό όργανο που έχει κινήσει εσωτερική διαδικασία για να αποφασισθεί εάν θα ανακληθεί η εξουσιοδότηση προσπαθεί να ενημερώσει το άλλο θεσμικό όργανο και την Επιτροπή εντός εύλογου χρονικού διαστήματος πριν από τη λήψη της τελικής απόφασης, αναφέροντας τις εκχωρηθείσες εξουσίες που θα μπορούσαν να ανακληθούν και τους πιθανούς λόγους ανάκλησης.

3. Η απόφαση ανάκλησης θέτει εις πέρας την ανάθεση εξουσίας που προσδιορίζει η εν λόγω απόφαση. Τίθεται σε ισχύ αμέσως ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία καθοριζόμενη με αυτή. Δεν επηρεάζει την εγκυρότητα των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη. Δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 13***Αντιρρήσεις σχετικά με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις**

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο μπορούν να διατυπώσουν αντιρρήσεις σχετικά με πράξη κατ' εξουσιοδότηση εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης.

Με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η εν λόγω προθεσμία μπορεί να παραταθεί κατά δύο μήνες.

2. Εφόσον κατά τη λήξη της αρχικής δίμηνης προθεσμίας ή, κατά περίπτωση, της παραταθείσας προθεσμίας, ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο έχει εγείρει αντίρρηση κατά της πράξης κατ' εξουσιοδότηση, η κατ' εξουσιοδότηση πράξη δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία που προβλέπεται σ' αυτήν.

Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη μπορεί να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και να τεθεί σε ισχύ πριν από τη λήξη της αρχικής δίμηνης προθεσμίας ή, κατά περίπτωση, της παραταθείσας προθεσμίας, εφόσον το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έχουν ενημερώσει την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να μην εγείρουν αντιρρήσεις.

3. Εφόσον το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο διατυπώσουν αντιρρήσεις για την κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η πράξη δεν αρχίζει να ισχύει. Το θεσμικό όργανο που διατυπώνει αντιρρήσεις για την κατ' εξουσιοδότηση πράξη εκθέτει τους λόγους των αντιρρήσεών του.

*Άρθρο 14***Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο**

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως τις 19 Μαΐου 2012, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από τις 19 Μαΐου 2012.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

▼B

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 15***Έκθεση**

Μέχρι τις 19 Νοεμβρίου 2013, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τη λειτουργία της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων σχετικά με:

- α) τη δυνατότητα επέκτασης των απλουστεύσεων που έχει εισαγάγει η παρούσα οδηγία όσον αφορά τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές·
- β) τη συμβατότητα του συστήματος πληροφοριών για τους ποταμούς με τη διεργασία ηλεκτρονικής διαβίβασης δεδομένων που εμφανίζεται στην παρούσα οδηγία·
- γ) την πρόοδο που έχει επιτευχθεί δυνάμει του άρθρου 3 προς την κατεύθυνση της εναρμόνισης και του συντονισμού των διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων·
- δ) το εφικτό της αποφυγής ή της απλούστευσης των διατυπώσεων για πλοία που έχουν καταπλεύσει σε λιμένα τρίτης χώρας ή ελεύθερης ζώνης·
- ε) τα διαθέσιμα δεδομένα όσον αφορά την κυκλοφορία/κίνηση των πλοίων εντός της Ένωσης ή/και των πλοίων που καταπλέουν σε λιμένες τρίτης χώρας ή ελεύθερες ζώνες.

Η έκθεση αυτή συνοδεύεται, εφόσον απαιτείται, από νομοθετική πρόταση.

*Άρθρο 16***Κατάργηση της οδηγίας 2002/6/ΕΚ**

Η οδηγία 2002/6/ΕΚ καταργείται από τις 19 Μαΐου 2012. Οι παραπομπές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 17***Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼ B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ***ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΩΝ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ****A. Διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων που απορρέουν από νομικές πράξεις της Ένωσης**

Η κατηγορία αυτή διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων περιλαμβάνει τις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

1. Κοινοποίηση για πλοία κατά τον κατάπλου σε λιμένες των κρατών μελών ή τον απόπλου από αυτούς

Άρθρο 4 της οδηγίας 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

2. Συνοριακοί έλεγχοι προσώπων

Άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 105 της 13.4.2006, σ. 1).

3. Κοινοποίηση επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων που ενδέχονται επί του πλοίου

Άρθρο 13 της οδηγίας 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης.

▼ M2

4. Κοινοποίηση αποβλήτων από πλοία, συμπεριλαμβανομένων των καταλοίπων

Άρθρα 6, 7 και 9 της οδηγίας (ΕΕ) 2019/883 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 2019 σχετικά με τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής για την παράδοση αποβλήτων από πλοία, για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/65/ΕΕ και την κατάργηση της οδηγίας 2000/59/ΕΚ (ΕΕ L 151 7.6.2019, σ. 116).

▼ B

5. Κοινοποίηση πληροφοριών σχετικών με την ασφάλεια

Άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6).

Έως ότου εγκριθεί εναρμονισμένο έντυπο σε διεθνές επίπεδο, χρησιμοποιείται το έντυπο που παρατίθεται στο προσάρτημα του παρόντος παραρτήματος για τη διαβίβαση των πληροφοριών που απαιτούνται σύμφωνα με τον άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004. Το έντυπο μπορεί να διαβιβάζεται ηλεκτρονικά.

6. Συνοπτική διασάφηση εισόδου

Άρθρο 36α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1) και άρθρο 87 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 450/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (εκσυγχρονισμένος τελωνειακός κώδικας) (ΕΕ L 145 της 4.6.2008, σ. 1).

▼ M1

7. Πληροφορίες σχετικά με τους επιβαίνοντες

Άρθρο 4 παράγραφος 2 και άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/41/EK του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας (EE L 188 της 2.7.1998, σ. 35).

▼ B**B. Έντυπα FAL και διατυπώσεις που απορρέουν από διεθνείς νομικές πράξεις**

Η κατηγορία αυτή διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων περιλαμβάνει τις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με τη σύμβαση FAL και άλλες σχετικές διεθνείς νομικές πράξεις.

1. Έντυπο FAL 1: Γενικό Δηλωτικό
2. Έντυπο FAL 2: Δηλωτικό Φορτίου
3. Έντυπο FAL 3: Δηλωτικό εφοδίων πλοίου
4. Έντυπο FAL 4: Δηλωτικό προσωπικών ειδών πληρώματος
5. Έντυπο FAL 5: Κατάσταση πληρώματος
6. Έντυπο FAL 6: Κατάσταση επιβατών
7. Έντυπο FAL 7: Δηλωτικό επικίνδυνων ειδών
8. Ναυτιλιακό δηλωτικό υγείας

Γ. Άλλες σχετικές εθνικές νομοθετικές πράξεις

Τα κράτη μέλη μπορούν να περιλαμβάνουν στην κατηγορία αυτή τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία. Οι εν λόγω πληροφορίες διαβιβάζονται με ηλεκτρονικά μέσα.



Προσάρτημα

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΥΠΟΒΑΛΛΟΜΕΝΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΙΞΗ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΠΛΟΙΑ ΠΡΟ ΤΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΣΕ ΛΙΜΕΝΑ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΕΕ

[Διεθνής σύμβαση για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα (SOLAS) κανονισμός 9 του κεφαλαίου XI-2 και Άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004]

Χαρακτηριστικά του πλοίου και στοιχεία επικοινωνίας

Αριθμός IMO		Όνομα του πλοίου	
Λιμένας νηολόγησης		Κράτος σημαίας	
Τύπος πλοίου		Διεθνές Διακριτικό Σήμα	
Ολική χωρητικότητα		Αριθμοί κλήσης Inmarsat (εφόσον υπάρχουν)	
Επωνυμία και αριθμός αναγνώρισης εταιρείας		Όνομα του αξιωματικού ασφαλείας της εταιρείας (CSO) και στοιχεία επικοινωνίας σε 24ωρη βάση	
Λιμένας άφιξης		Λιμενική εγκατάσταση άφιξης (εφόσον είναι γνωστή)	

Πληροφορίες σχετικά με το λιμένα και τη λιμενική εγκατάσταση

Αναμενόμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης του πλοίου στο λιμένα (ETA)	
Βασικός σκοπός κατάπλου	

Πληροφορίες που απαιτούνται δυνάμει του κανονισμού SOLAS 9.2.1 του κεφαλαίου XI-2

Διαθέτει το πλοίο έγκυρο διεθνές πιστοποιητικό ασφαλείας πλοίου (ISSC);	ΝΑΙ	Προσωρινό ISSC	ΟΧΙ- γιατί όχι;	Εκδόθηκε από (όνομα της αρχής ή του αναγνωρισμένου οργανισμού ασφαλείας (R-SO))	Ημερομηνία λήξης ισχύος (ημέρα/μήνας/έτος)	
Υπάρχει εγκεκριμένο σχέδιο ασφαλείας επί του πλοίου;	ΝΑΙ	ΟΧΙ	Επίπεδο ασφαλείας το οποίο ισχύει επί του παρόντος για τη λειτουργία του πλοίου;	Επίπεδο ασφαλείας 1	Επίπεδο ασφαλείας 2	Επίπεδο ασφαλείας 3
Θέση του πλοίου κατά το χρόνο σύνταξης της έκθεσης						

Απαριθμείστε τις τελευταίες δέκα επισκέψεις σε λιμενικές εγκαταστάσεις με χρονολογική σειρά (ξεκινώντας από τις πιο πρόσφατες):

▼ B

Αριθ.	Ημερομηνία από (ημέρα/μήνας/έτος)	Ημερομηνία προς (ημέρα/ μήνας/ έτος)	Λιμένας	Χώρα	UN/LOCODE (εφόσον υπάρχει)	Λιμενική εγκατάσταση	Επίπεδο ασφαλείας
1							EA =
2							EA =
3							EA =
4							EA =
5							EA =
6							EA =
7							EA =
8							EA =
9							EA =
10							EA =

Έλαβε το πλοίο ειδικά ή πρόσθετα μέτρα ασφαλείας πέραν των προβλεπόμενων στο εγκεκριμένο σχέδιο ασφαλείας του πλοίου (SSP);
Αν η απάντηση είναι ΝΑΙ, αναφέρατε κατωτέρω τα ειδικά ή πρόσθετα μέτρα ασφαλείας που έλαβε το πλοίο.

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αριθ. (ως άνω)	Ειδικά ή πρόσθετα μέτρα ασφαλείας ληφθέντα από το πλοίο
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

Απαριθμείστε τις δραστηριότητες πλοίου/πλοίου, με χρονολογική σειρά (ξεκινώντας από τις πιο πρόσφατες), οι οποίες διεξήχθησαν κατά τις τελευταίες δέκα επισκέψεις στις λιμενικές εγκαταστάσεις που απαριθμούνται ανωτέρω. Επεκτείνετε τον κατωτέρω πίνακα ή συνεχίστε σε χωριστή σελίδα αν χρειάζεται — καταχωρίστε το συνολικό αριθμό των δραστηριοτήτων πλοίου/πλοίου:

▼ B

Τηρήθηκαν οι διαδικασίες ασφαλείας του πλοίου που ορίζονται με το εγκεκριμένο SSP κατά τη διάρκεια κάθε μιας από αυτές τις δραστηριότητες πλοίου/πλοίου; Αν ΟΧΙ, περιγράψτε λεπτομερώς τα εναλλακτικά μέτρα ασφαλείας που εφαρμόστηκαν στην τελευταία στήλη κατωτέρω.						NAI	OXI
Αριθ.	Ημερομηνία από (ημέρα/μήνας/έτος)	Ημερομηνία προς (ημέρα/μήνας/έτος)	Θέση ή γεωγραφικό μήκος και πλάτος	Δραστηριότητα πλοίου/πλοίου	Εναλλακτικά μέτρα ασφαλείας		
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
Γενική περιγραφή του φορτίου επί του πλοίου							
Μεταφέρει το πλοίο επικίνδυνες ουσίες ως φορτίο καλυπτόμενο από τις κατηγορίες 1, 2.1, 2.3, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 7 ή 8 του Διεθνούς Ναυτιλιακού Κώδικα Επικίνδυνων Ειδών (IMDG);				NAI	OXI	Αν ΝΑΙ, επιβεβαιώστε ότι επισυνάπτεται δηλωτικό επικίνδυνων εμπορευμάτων (ή σχετικό απόσπασμα)	
Επιβεβαιώστε ότι επισυνάπτεται αντίγραφο του καταλόγου των μελών του πληρώματος.				NAI	Επιβεβαιώστε ότι επισυνάπτεται αντίγραφο του καταλόγου επιβατών του πλοίου		NAI
Λοιπές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια							
Υπάρχει κάποιο θέμα σχετικό με την ασφάλεια που θα θέλατε να αναφέρετε;			NAI	Λεπτομερής περιγραφή:			OXI
Πράκτορας του πλοίου στον προβλεπόμενο λιμένα άφιξης							
Όνομα:				Στοιχεία επικοινωνίας (Αριθ. τηλ.):			
Στοιχεία του προσώπου που παρέχει τις πληροφορίες							
Αξίωμα ή Θέση (διαγράψτε κατά περίπτωση): Πλοίαρχος/Υπεύθυνος ασφαλείας του πλοίου (SSO)/Αξιοματικός ασφαλείας της εταιρείας (CSO)/Πράκτορας του πλοίου (ως άνω)				Όνομα:		Υπογραφή:	
Ημερομηνία/Ωρα/Τόπος συμπλήρωσης της δήλωσης							